

Fiche de données de sécurité

sur le produit

GREEN&CLEAN ID N désinf. instruments 5 Litre

1. Substance / préparation et nom de l'entreprise

Téléphone d'urgence:

Tox Info Suisse, Freiestrasse 16, 8032 Zürich; Tox-Info Suisse: 145 (Fonctionnement 24h/24);
info@toxinfo.ch; **En case d'urgence: Tel. 145;** (de l'étranger: +41 44 251 51 51); Informations:
+41 44 251 66 66

Nom de l'entreprise:



abc dental ag

Gaswerkstrasse 6, 8952 Schlieren
Tel. 044 755 51 00, Fax 044 755 51 01



Condor Dental Research CO Sàrl

Ch. des Cibleries 2, CP 300, 1896 Vouvry
Tel. 024 482 61 61, Fax 024 482 61 69



Curaden AG Dentaldepot

Riedstrasse 12, 8953 Dietikon
Tel. 041 319 45 00, Fax 041 319 45 90



dema dent AG

Furtbachstrasse 16, 8107 Buchs
Tel. 044 838 65 65, Fax 044 838 65 66



Flexdental Services SA

Route de la Corniche 1, 1066 Epalinges
Tel. 0848 336 825, Fax 021 907 67 02



Jordi Röntgentechnik AG

Dammstrasse 70, 4142 Münchenstein
Tel. 061 417 93 93, Fax 061 417 93 94



Kaladent AG

Schachenstrasse 2, 9016 St. Gallen
Tel. 071 282 80 80, Fax 071 282 80 81



Lometral AG

Binzenholzstrasse 20, 5704 Egliswil
Tel. 062 775 05 05, Fax 062 775 33 07



Novadent AG

Sägereistrasse 17, 8152 Glattbrugg
Tel. 044 880 20 20, Fax 044 811 04 40



Smart Dentist AG

Verenastrasse 4b, 8832 Wollerau
Tel. 044 726 20 20, Fax 044 726 20 25

FR – Mode d'emploi

Traductions

Traduction de la notice originale



Tetras GmbH
Sirius Business Park, Rupert-Mayer-Str. 44, 81379 Munich, Germany

Illustrations

Les illustrations dans la présente instruction d'emploi sont données à titre indicatif et peuvent différer de l'aspect réel du produit.

1. Remarques

1.1. Consignes générales



UN 1903
DENTAL USE

Température de stockage Identifiants de produit



2-Amino-éthanol (141-43-5)
Propionate de N-Didécyl-N-méthyle-poly (oxéthyle) ammonium (94667-33-1)
N - (-3-aminopropyl) -N-dodécylpropane-1,3, -diamine (2372-82-9)

1.2. Présentation des symboles

1	Marquage CE avec organisme notifié	14	Porter un tablier de protection
2	Dispositif Médical	15	Information
3	Réf./Numéro de commande	16	Protéger de la chaleur / Protéger de la lumière du soleil
4	Désignation du lot	17	Protéger de l'humidité / Conserver au sec
5	Date d'expiration	18	Fragile
6	Fabricant	19	Orientation de l'emballage Haut
7	Limite de température	20	Quantité limitée
8	Indication de quantité	21	Limite d'empilage n = (nombre)
9	Responsable de la traduction	22	Irritant
10	Observer les instructions d'utilisation	23	Dangereux pour l'environnement

11	Porter des gants	24	Dangereux pour la santé
12	Porter une protection pour les yeux	25	Classe de produits dangereux 8 « Matériaux corrosifs »
13	Porter une tenue de protection		

1.3. Mention relative aux droits d'auteur

Tous les noms et informations contenues dans les instructions d'utilisation sont protégés par des droits d'auteur. Toute transmission, reproduction ou autre utilisation de ce document est uniquement autorisée avec l'accord écrit de METASYS technology & innovation GmbH.

2. Objet

GREEN&CLEAN ID N est un produit concentré pour le pré-nettoyage désinfectant d'instruments dentaires invasifs et non invasifs.

Indication: Retraitement d'instruments dentaires contaminés après le traitement.

Contre-indication: Aucune contre-indication en relation avec certaines populations de patients ou groupes d'utilisateurs. GREEN&CLEAN ID N n'est pas adapté à l'élimination de spores et de prions.

Groupe cible: Personnel de santé formé en dentisterie.

3. Informations relatives à la sécurité

3.1. Informations générales relatives à la sécurité

Tous les incidents graves survenus en relation avec le produit doivent être signalés au fabricant et aux autorités compétentes de l'Etat membre dans lequel est établi l'utilisateur et/ou le patient.

3.2. Mentions de danger et consignes de sécurité

Le mélange est classé comme dangereux au sens de l'ordonnance (CE) n° 1272/2008 (CLP).



Danger

H314	Provoque de graves brûlures de la peau et de graves lésions des yeux.
H373	Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée.
H302	Nocif en cas d'ingestion.
H318	Provoque de graves lésions des yeux.
H410	Très toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.
H400	Très toxique pour les organismes aquatiques.
P101	En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette.
P102	Tenir hors de portée des enfants.
P260	Ne pas respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/vapeurs/aérosols.
P264	Se laver soigneusement après manipulation.

P273	Éviter le rejet dans l'environnement.
P280	Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage
P261	Éviter de respirer les poussières/fumées/gaz/brouillards/ vapeurs/aérosols.
P301 + P330 + P331	EN CAS D'INGESTION: Rincer la bouche. NE PAS faire vomir.
P303 + P361 + P353	EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux): Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau (ou se doucher).
P305 + P351 + P338	EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.
P310	Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON/un médecin...
P391	Recueillir le produit répandu.
P405	Garder sous clef.
P501	Remettre le contenu/récipient à un centre de recyclage ou d'élimination approprié

3.3. Risques et effets secondaires

Ce produit n'a aucun contact direct avec la peau de l'utilisateur ou du patient.

Mentions de danger et consignes de sécurité pour l'utilisateur, voir point 3.2.

3.4. Premiers secours

Número d'appel d'urgence : Centre anti-poison Munich +49 (0)89 19240

Description des mesures de premiers secours

Consignes générales	Retirer immédiatement les vêtements encrassés, imbibés.
Après inhalation	Veiller à l'apport d'air frais. Après inhalation de brouillards pulvérisés, demander un avis médical en montrant l'emballage ou l'étiquette. Après inhalation de brouillards pulvérisés, consulter un médecin et lui montrer l'emballage ou l'étiquette. En cas de difficultés respiratoires ou d'arrêt respiratoire, pratiquer la respiration artificielle.
En cas de contact avec la peau	En cas d'irritations de la peau, consulter un médecin. En cas de contact avec la peau, laver immédiatement à l'aide de beaucoup d'eau et de savon.
En cas de contact avec les yeux	En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement, paupière ouverte, pendant 10 à 15 minutes sous l'eau courante. Consulter ensuite un ophtalmologue.
En cas d'ingestion	Rincer immédiatement la bouche, puis boire beaucoup d'eau. Ne pas provoquer de vomissement. En cas d'ingestion, rincer immédiatement abondamment la bouche (uniquement si la personne est consciente) et chercher immédiatement une aide médicale.
Auto-protection du premier intervenant	Premier intervenant : Veiller à l'auto-protection !
Consignes relatives à une aide médicale immédiate ou à un traitement spécial	Consignes pour le médecin Ventilation à l'oxygène si besoin. Aide élémentaire, décontamination, traitement symptomatique.

3.5. Équipement de protection individuelle (EPI)

Protection des yeux/ du visage	Protection des yeux adaptée : Lunettes masque
Protection des mains	Matériel adapté : NBR (caoutchouc nitrile) Épaisseur du matériel des gants : 0,4 mm Temps de pénétration : >480 min Mesures supplémentaires de protection des mains : Porter des sous-gants en coton si possible. Remarque : Porter impérativement des gants de protection contrôlés
Protection corporelle	Protection corporelle adaptée : Blouse de laboratoire Tablier
Protection respiratoire	Aucune protection respiratoire n'est normalement requise

3.6. Combinaison avec d'autres produits / matériaux

Compatibilité des matériaux

Matériaux typiques pour appareils médicaux dont la compatibilité des matériaux est testée, par exemple :

Aluminium anodisé, Aluminium thermolaqué, Acier ordinaire nickelé, Acier martensitique poli, Acier inoxydable plaqué or, Polyéthylène, Polyméthacrylate de méthacrylique, Matériau composite carbure de tungstène-nickel, Revêtement en chlorure de polyvinyle, Caoutchouc isoprène-isoprène (deux types), Lentilles optiques en polycarbonate, Lentilles optiques en silicate

Concentration de contrôle du produit : 3,0 %

Conditions de contrôle : Plongée des échantillons de matériaux à 20 °C jusqu'à 19 jours

Compatibilité avec les endoscopes Karl Storz

Le fabricant d'endoscopes Karl Storz (Allemagne) recommande GREEN&CLEAN ID N pour tous les instruments visibles de sa gamme de produits complète. Les examens menés par Karl Storz n'ont pas révélé de dommages sur les instruments. Les résultats ne concernent pas l'efficacité de désinfection du produit des instruments ou pièces d'instruments de Karl Storz.

4. Description du produit

4.1. Description du produit

Concentré très efficace pour le pré-nettoyage de désinfection manuel d'instruments invasifs et non invasifs, y compris les instruments chirurgicaux et les endoscopes. Adapté pour des applications dans un dispositif ultrasonique et pour des instruments thermolabiles et thermostables. Les instruments sont protégés par l'inhibiteur de corrosion contenu. Sans aldéhyde ni phénol.

4.2. Composition

Préparation à base de composés d'ammonium quaternaire, d'alkylamine, de tensides non ioniques, d'inhibiteur

de corrosion et d'eau

4.3. Spectre d'action et temps d'action

Spectre d'action	Norme	Informations sur le contrôle	Temps d'action	Rapport de solution
bactéricide	EN 13727	contrainte élevée	5 min	2.0%
levuricide	EN 13624	contrainte élevée	5 min	1.0%
tuberculocide	EN 14348	contrainte élevée	60 min	1.0%
Essai quantitatif de portage germe bactéricide	EN 14561	contrainte élevée	15 min	1.0%
Essai quantitatif de portage germe levuricide	EN 14562	contrainte élevée	15 min	1.0%
Essai quantitatif de portage germe tuberculocide	EN 14563	contrainte élevée	60 min	0.5%
virucide limité	EN 14476	contrainte faible	15 min	0.5%

5. Utilisation

5.1. Limitation du domaine d'utilisation

GREEN&CLEAN ID N n'est PAS adapté à la désinfection finale ou la stérilisation d'instruments chirurgicaux ou d'endoscopes. Respecter d'autres étapes de préparation suivant les prescriptions du fabricant d'instruments, y compris le rinçage, le lavage et le nettoyage final/la stérilisation.

5.2. Dosage

Volume total	Concentration finale		
	0,5%	1,0%	2,0%
1 l	5 ml	10 ml	20 ml
2 l	10 ml	20 ml	40 ml
3 l	15 ml	30 ml	60 ml
4 l	20 ml	40 ml	80 ml
5 l	25 ml	50 ml	100 ml

5.3. Utilisation

Remarque

- > Préparer la solution avec de l'eau froide
- > Respecter précisément le dosage et le temps d'action

- > Respecter les indications du fabricant d'instruments

Préparation du bac de désinfection

- 26 Doser le concentré GREEN&CLEAN ID N dans la quantité souhaitée.
Verser le concentré dans le bac de désinfection et le mélanger avec de l'eau froide.
Recouvrir le bac pour protéger la solution contre les impuretés.

27  Respecter les indications du tableau de dosage.

28 Important : Noter la date à laquelle la solution a été mélangée.
 La solution a une durée de vie de 7 jours, mais doit être immédiatement appliquée à nouveau en cas d'encrassement important.

6. Élimination

Éliminer le produit dans le respect des dispositions administratives.

	avant utilisation conforme à l'usage prévu	après utilisation conforme à l'usage prévu
	Produit	Emballage
Code de déchets du produit	70699	150102
déchet dangereux	Non	Non
Désignation du déchet	Déchets a. n. g.	Emballage en plastique

7. Annexe

7.1. Numéros de référence et étendue de livraison

REF	Désignation
60030033	GREEN&CLEAN ID N 500 ml, 4 x 500 ml, bac doseur
60030034	GREEN&CLEAN ID N 5 L, bidon 1 x 5 l

7.2. Historique des modifications

Révision	Date	Description
ZK-58.105/00	22.06.2021	Recréé.

Sous réserve d'erreurs d'impression!